

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

3) Delivery note no

4120234

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert -Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UJ

2) Receiver note

4) Dispatchdate
 11.10.2023

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carrier

Creationday
 10.10.2023

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 550004500001 10.02.2023

15) additional data customer

17) Dispatch place
 CHub

Fr. Gut Vehic.foreign
 Express Post Vehic. own

14) Our Order-No.
 25544183

19) Shipping type
 truck collect. load

20) Incoterms 2010
 Free Carrier

21) Packing type
 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 1.117,9 net 634,4

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

360098

26) Receipt-/unload-point
 14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.084 V03 2510266920

29) Description of delivery

EL Control Unit; arCD-2-9.

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty/(s)

+/-

Notes

180351726
 5013005516

KUHNEN+MAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantit  dichiarata: *640*
 Quantit  effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantit  Imballi: *10*
 Conformit  alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: *16/10/23*
 Firma *[Signature]*

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/estreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes

Date Name bzw. Nr



NA120234

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

| | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|---|--|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY | | NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | | | | | |
| 2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari) ITALY | | 16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="font-size: 2em; text-align: center;">9565 114000</div> | | | | | |
| 3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (Bari) ország / country / Land ITALY | | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | | | | | |
| 4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231011 | | 18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | | | | | |
| 5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1332649 | | | | | | | |
| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 104 | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ-ÜBETOR | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer CMR | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11,739.000 | 12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ | |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von | | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvévő Consignee Empfänger | |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x | | 20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen | | | |
| 21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvanika Kft. on 20231011 | | 22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders EORI: HU0000000000 | | 23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KIPÉRNÉLŐ - KAPALÉNYI Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) | | 24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. | |
| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug | Rendszám Registration number Kennzeichen IL05SEG IL05ZNT | Raksúly Useful load Nutzlast | 16 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | | | | |

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyságleveleket kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.